

DE

Erste Schritte

IT

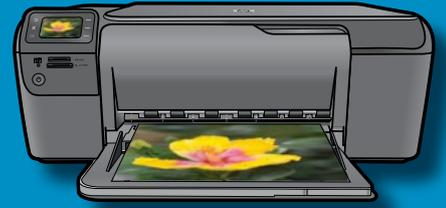
Iniziare da qui

FR

Commencez ici

NL

Begin hier



1



DE

WICHTIG: Schließen Sie das USB-Kabel erst an, wenn Sie in **Schritt 11** dazu aufgefordert werden.

FR

IMPORTANT : ne connectez pas le câble USB avant d'y être invité à l'**Étape 11**.

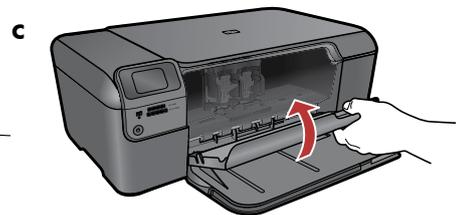
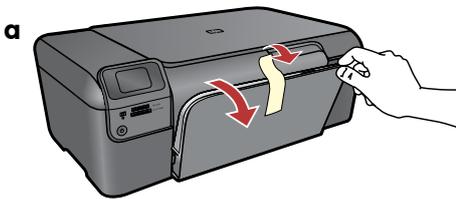
IT

IMPORTANTE: Non collegare il cavo USB fino a quando non viene richiesto al **Passo 11**.

NL

BELANGRIJK: Sluit de USB-kabel pas aan wanneer dit in **stap 11** wordt gevraagd.

2



DE

- a. Klappen Sie die Papierzuführung und die Zugangsklappe zu den Druckpatronen nach unten.
- b. Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial sowie alle Schutzfolien vom Gerät. Entfernen Sie den gegebenenfalls auf dem Farbdisplay angebrachten Aufkleber.
- c. Schließen Sie die Zugangsklappe zu den Druckpatronen.

IT

- a. Abbassare il vassoio della carta e lo sportello della cartuccia di stampa.
- b. Rimuovere tutto il materiale di imballaggio e la pellicola di protezione dal dispositivo. Rimuovere l'eventuale adesivo sul display grafico a colori.
- c. Chiudere lo sportello della cartuccia di stampa.

FR

- a. Abaissez le bac d'alimentation du papier et ouvrez la porte d'accès aux cartouches d'impression.
- b. Retirez tout matériel d'emballage ou du protection du périphérique. Si un autocollant est placé sur l'écran graphique couleur, ôtez-le.
- c. Fermez la porte d'accès aux cartouches d'impression.

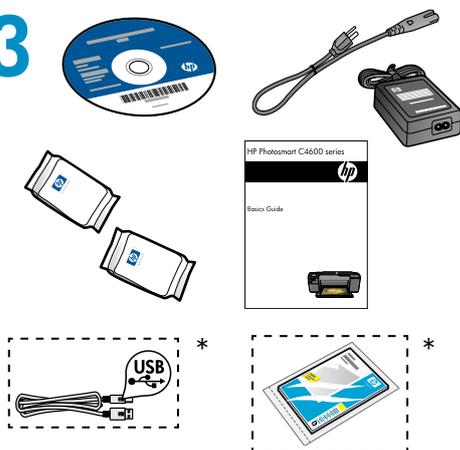
NL

- a. Laat de papierlade en de klep voor de printcartridges zakken.
- b. Verwijder al het verpakkingsmateriaal en de beschermende folie uit en van het apparaat. Als er een sticker op het grafische kleurenscherm zit, verwijdert u deze.
- c. Sluit de klep van de printcartridges.



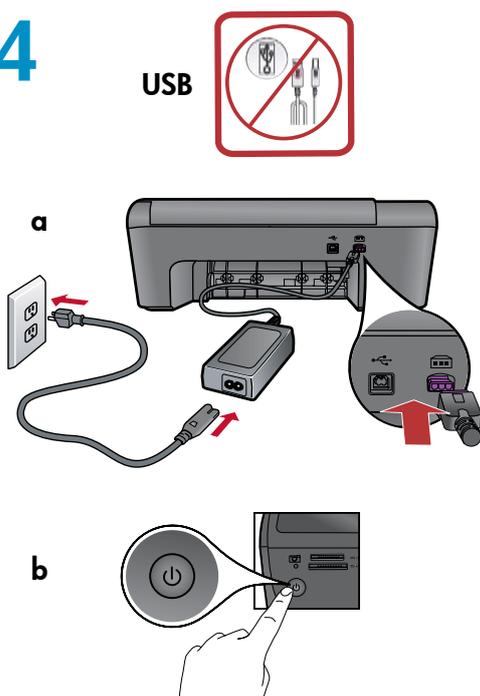
Q8418-90069

3



- DE** Überprüfen Sie den Packungsinhalt. Der Lieferumfang ist nicht bei allen Modellen identisch.
*Erwerben Sie USB-Kabel und Fotopapier separat, falls diese nicht im Lieferumfang enthalten sind.
- FR** Vérifiez le contenu du carton. Le contenu du carton peut varier.
*Achetez un câble USB et du papier photo séparément si ces éléments ne sont pas inclus.
- IT** Verificare il contenuto della confezione. Il contenuto della confezione potrebbe variare.
*Acquistare un cavo USB e la carta fotografica separatamente se non sono inclusi.
- NL** Controleer de inhoud van de doos. De inhoud kan per doos verschillend zijn.
*Wanneer geen USB-kabel en fotopapier werden meegeleverd, moet u deze afzonderlijk aankopen.

4

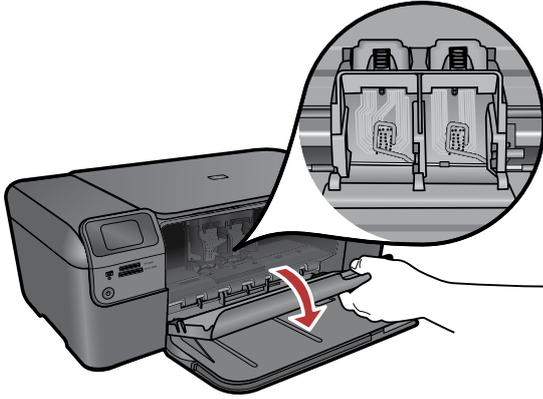


- DE** a. Schließen Sie das Netzkabel und das Netzteil an. Schließen Sie NICHT das USB-Kabel an.
b. Drücken Sie , um den HP All-in-One einzuschalten.
HINWEIS: Achten Sie auf die hilfreichen Meldungen, die während der Einrichtung auf dem Display erscheinen.
- FR** a. Connectez le cordon d'alimentation et l'adaptateur. Ne branchez pas le câble USB.
b. Appuyez sur  pour mettre sous tension l'appareil HP tout-en-un.
REMARQUE: Soyez attentif aux messages d'aide à l'écran lors de la configuration.
- IT** a. Collegare l'adattatore e il cavo di alimentazione. Non collegare il cavo USB.
b. Premere  per accendere l'unità HP All-in-One.
NOTE: Durante la procedura di installazione, prestare attenzione ai messaggi visualizzati sul display.
- NL** a. Sluit het netsnoer en de adapter aan. Sluit de USB-kabel nog niet aan.
b. Druk op  om de HP All-in-One in te schakelen.
OPMERKING: Bekijk de berichten die tijdens het installatieproces op het scherm verschijnen.

5

- DE** • Befolgen Sie die Anweisung zum Einstellen der Sprache und des Landes/der Region. Wählen Sie mithilfe der Pfeile Ihre Sprache aus. Drücken Sie dann zur Bestätigung **OK**. Wählen Sie Ihr Land/Ihre Region aus, und drücken Sie zur Bestätigung **OK**. Verwenden Sie die Taste „Zurück“, um die Sprache oder das Land/die Region zu ändern.
- IT** • Per impostare la lingua e il paese/regione desiderati procedere come segue. Utilizzare le frecce per selezionare la lingua dall'elenco, poi premere **OK** per confermare. Selezionare il paese/regione, quindi premere **OK** per confermare. Per modificare la lingua o il paese/regione, utilizzare il pulsante Indietro.
- FR** • Suivez l'invite pour configurer la langue et le pays ou la région. Sélectionnez la langue dans la liste à l'aide des flèches, puis appuyez sur **OK** pour confirmer. Sélectionnez votre pays/région, puis appuyez sur **OK** pour confirmer. Pour changer la langue ou le pays/la région, appuyez sur le bouton Retour.
- NL** • Volg de aanwijzingen om de juiste taal en regio in te stellen. Gebruik de pijltjestoetsen om uw taal uit de taalkeuzelijst te selecteren. Druk vervolgens op **OK** om uw keuze te bevestigen. Selecteer uw land/regio en druk vervolgens op **OK** om uw keuze te bevestigen. Gebruik de knop Terug om de taal of land/regio te wijzigen.
- Befolgen Sie die Anweisung zum Einsetzen der Druckpatronen. Führen Sie danach den nächsten Schritt in dieser Anleitung aus.
- Per installare le cartucce di stampa seguire le istruzioni visualizzate, quindi passare alla fase successiva di questo manuale.
- Suivez l'invite pour installer les cartouches d'impression, puis passez à l'étape suivante du présent manuel.
- Volg de aanwijzingen op het scherm om printcartridges te installeren en ga vervolgens naar de volgende stap in deze gids.

6



DE

Öffnen Sie die Zugangsklappe zu den Druckpatronen. Vergewissern Sie sich, dass der Patronenwagen in die Mitte fährt. Ist dies nicht der Fall, schalten Sie das Gerät aus und danach wieder ein.

WICHTIG: Das Gerät muss eingeschaltet sein, damit die Druckpatronen eingesetzt werden können.

FR

Ouvrez la trappe d'accès aux cartouches d'impression. Assurez-vous que le chariot d'impression se déplace bien vers la partie centrale. Si ce n'est pas le cas, éteignez le périphérique, puis rallumez-le.

IMPORTANT : Le périphérique doit être sous tension pour permettre l'insertion des cartouches d'impression.

IT

Aprire lo sportello della cartuccia di stampa. Assicurarsi che il carrello della stampante si sposti al centro. Se ciò non avviene, spegnere e riaccendere il dispositivo.

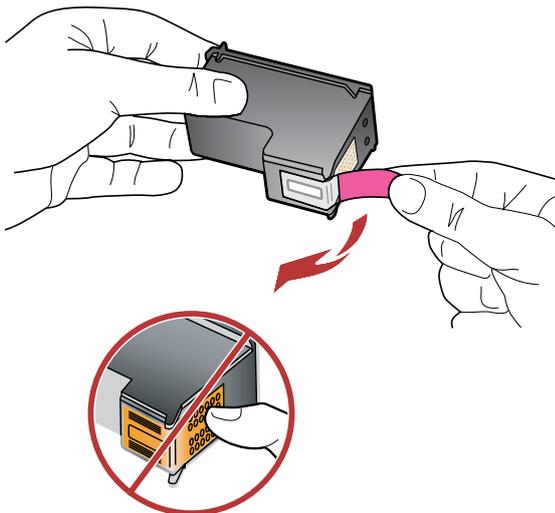
IMPORTANTE: È necessario che il dispositivo sia acceso per inserire le cartucce.

NL

Open de klep voor de printcartridge. Controleer of de afdrukwagen naar het midden wordt verplaatst. Als deze niet naar het midden komt, schakelt u het toestel uit en weer in.

BELANGRIJK: Het apparaat moet ingeschakeld zijn voordat u cartridges kunt plaatsen.

7



DE

Entfernen Sie den Schutzfilm von beiden Druckpatronen.

ACHTUNG: Berühren Sie auf keinen Fall die kupferfarbenen Kontakte, und bringen Sie die Schutzfolie nicht wieder an.

FR

Retirez le ruban adhésif des deux cartouches.

ATTENTION: Ne touchez pas les contacts en cuivre et ne remplacez pas le ruban adhésif sur les cartouches.

IT

Rimuovere il nastro da entrambe le cartucce.

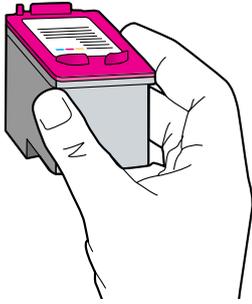
Attenzione: Non toccare i contatti color rame e non tentare di riapplicare il nastro alle cartucce.

NL

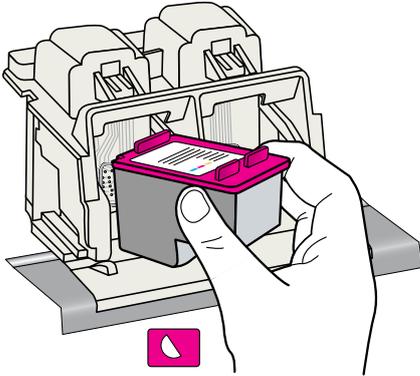
Verwijder de tape van beide cartridges.

PAS OP: raak de koperkleurige contactpunten niet aan en bevestig de tape niet opnieuw op de cartridges.

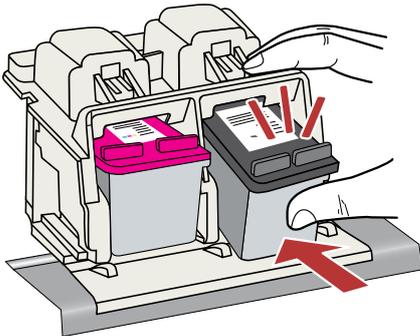
a



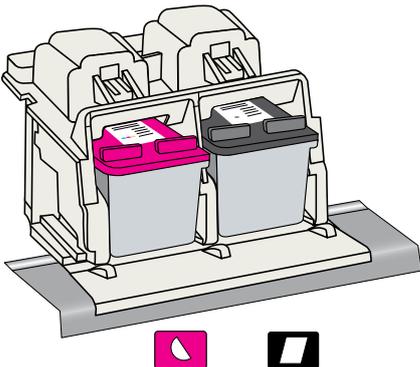
b



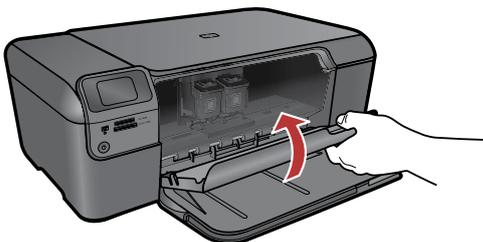
c



d



e



DE

- Halten Sie die Druckpatronen mit dem HP Logo nach oben.
- Setzen Sie die **dreifarbige** Druckpatrone in den **linken Steckplatz** und die **schwarze** Druckpatrone in den **rechten Steckplatz** ein.
- Drücken Sie die Druckpatronen **fest** in die Halterungen, bis sie **einrasten**.
- Wiederholen Sie die Schritte a, b und c, um die schwarze Druckpatrone in die rechte Halterung einzusetzen.
- Schließen Sie die Zugangsklappe zu den Druckpatronen.
- Drücken Sie **OK**, wenn Sie dazu aufgefordert werden, die Installation der Original HP Druckpatronen zu bestätigen.

FR

- Tenez les cartouches de manière à ce que le logo HP soit vers le haut.
- Insérez la cartouche **trichromique** dans le **logement pour cartouche gauche** et la cartouche d'encre **noire** dans le **logement pour cartouche droit**.
- Veillez à exercer une pression **ferme** sur les cartouches jusqu'à ce qu'elles se **mettent en place**.
- Répétez les étapes (a), (b) et (c) pour insérer la cartouche d'encre noire dans le logement pour cartouche côté droit.
- Fermez la porte d'accès aux cartouches d'impression.
- Appuyez sur **OK** lorsque vous y êtes invité afin de confirmer l'installation des cartouches d'impression HP authentiques.

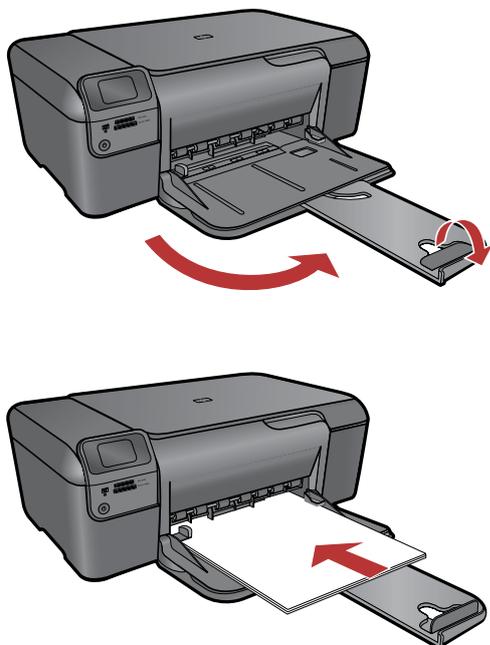
IT

- Tenere le cartucce con il logo HP rivolto verso l'alto.
- Inserire la cartuccia **in tricromia** nell'**alloggiamento sinistro** e la cartuccia del **nero** nell'**alloggiamento destro**.
- Assicurarsi di spingere con **decisione** le cartucce finché non **scattano in posizione**.
- Ripetere i passi a, b e c per inserire la cartuccia di inchiostro nero nell'alloggiamento appropriato
- Chiudere lo sportello della cartuccia di stampa.
- Premere **OK** quando richiesto per confermare l'installazione di cartucce di stampa originali HP.

NL

- Houd de cartridges vast met het HP-logo naar boven.
- Plaats de **driekleurencartridge** in de **linkersleuf** en de **zwarte** cartridge in de **rechttersleuf**.
- Zorg ervoor dat de cartridges **stevig** worden aangedrukt totdat deze **op hun plaats klikken**.
- Herhaal de stappen a, b en c om een zwarte inktcartridge in de cartridgesleuf rechts te plaatsen.
- Sluit de klep van de printcartridges.
- Druk op **OK** wanneer u wordt gevraagd te bevestigen dat er originele HP-printcartridges zijn geplaatst.

9



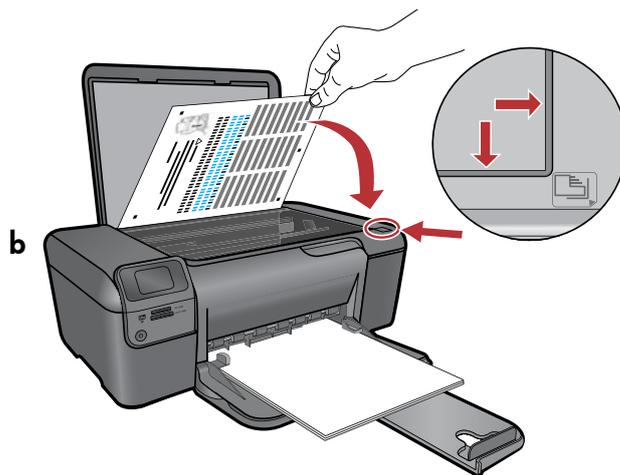
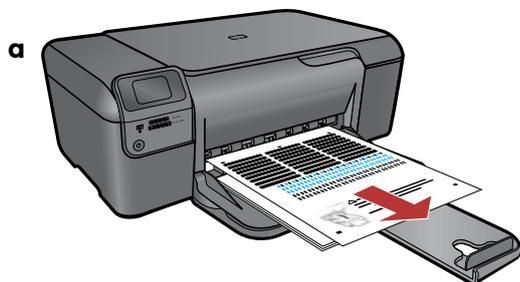
DE Ziehen Sie die Fachverlängerung heraus, und legen Sie anschließend weißes Normalpapier ein. Drücken Sie **OK**.

FR Déployez la rallonge du bac et chargez du papier blanc ordinaire. Appuyez sur **OK**.

IT Estrarre l'estensione del vassoio, quindi caricare carta bianca comune. Premere **OK**.

NL Trek het verlengstuk van de papierlade uit en plaats gewoon wit papier. Druk op **OK**.

10



DE **a.** Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Display, um die Ausrichtungsseite zu drucken.
b. Heben Sie die Abdeckung an. Legen Sie die Ausrichtungsseite mit der Vorderseite nach unten an der rechten vorderen Kante des Glases an. Schließen Sie die Abdeckung.
c. Drücken Sie **OK**.

IT **a.** Seguire le istruzioni visualizzate sul display per stampare una pagina di allineamento.
b. Sollevare il coperchio. Posizionare la parte superiore della pagina di allineamento con la parte da copiare rivolta verso il basso in corrispondenza dell'angolo anteriore destro della superficie di scansione. Chiudere il coperchio.
c. Premere **OK**.

FR **a.** Suivez les instructions affichées à l'écran pour imprimer la page d'alignement.
b. Soulevez le couvercle. Placez le haut de la page d'alignement, face vers le bas, dans l'angle avant droit de la vitre. Refermez le couvercle.
c. Appuyez sur **OK**.

NL **a.** Volg de instructies op het scherm om de uitlijningspagina af te drukken.
b. Haal de klep omhoog. Plaats de bovenkant van de uitlijningspagina met de bedrukte zijde naar beneden in de voorste rechterhoek op de glasplaat. Sluit het deksel.
c. Druk op **OK**.

11 - Windows

A



DE

HINWEIS: Schließen Sie das USB-Kabel erst an, wenn Sie dazu aufgefordert werden. Schalten Sie den Computer ein, melden Sie sich ggf. an, und warten Sie, bis der Desktop angezeigt wird. Legen Sie die **blaue** CD ein, und befolgen Sie die angezeigten Anweisungen.

WICHTIG: Wenn die CD nach dem Einlegen nicht automatisch gestartet wird, doppelklicken Sie auf **Arbeitsplatz**, dann auf das Symbol der **CD-ROM** mit dem HP Logo und zuletzt auf die Datei **setup.exe**.

FR

REMARQUE: ne connectez pas le câble USB avant d'y être invité. Allumez l'ordinateur, connectez-vous si nécessaire et attendez que le bureau s'affiche. Insérez le CD de couleur **bleue** et suivez les instructions à l'écran.

IMPORTANT: Si l'écran de démarrage n'apparaît pas, double-cliquez sur **Poste de travail**, puis double-cliquez sur l'icône du **CD-ROM** comportant le logo HP et double-cliquez sur **setup.exe**.

IT

NOTE: Non collegare il cavo USB fino a quando non viene richiesto. Accendere il computer, effettuare l'accesso, se necessario, quindi attendere la visualizzazione della scrivania. Inserire il CD **blu** e **attendersi alle istruzioni visualizzate**.

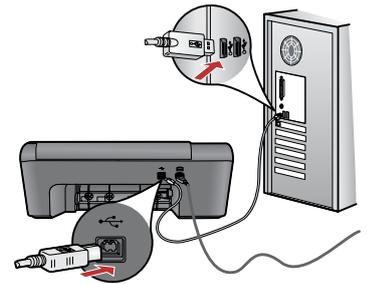
IMPORTANTE: Se la schermata di avvio non viene visualizzata, fare doppio clic su **Risorse del computer**, quindi sull'icona del **CD-ROM** con il logo HP e infine su **setup.exe**.

NL

OPMERKING: Sluit de USB-kabel pas aan wanneer dit wordt gevraagd. Schakel de computer in, meld u indien nodig aan en wacht tot het bureaublad wordt weergegeven. Plaats de **blauwe** cd en volg de aanwijzingen op het scherm.

BELANGRIJK: Als het opstartscherm niet verschijnt, dubbelklikt u achtereenvolgens op **Deze computer**, op het pictogram **Cd-rom** met het HP logo en vervolgens op **setup.exe**.

B



DE

a. Sobald die USB-Anweisung angezeigt wird, schließen Sie das USB-Kabel an den Anschluss auf der Rückseite des HP All-in-One und anschließend an einen beliebigen USB-Anschluss des Computers an.

b. Befolgen Sie die angezeigten Anweisungen, um die Softwareinstallation abzuschließen.

FR

a. Lorsque l'invite USB s'affiche, connectez le câble USB au port situé à l'arrière de l'appareil HP Tout-en-un, puis à n'importe quel port USB de l'ordinateur.

b. Suivez les instructions à l'écran pour compléter l'installation du logiciel.

IT

a. Quando viene visualizzata la richiesta, collegare il cavo USB alla porta sul retro dell'unità HP All-in-One, quindi a una porta USB qualsiasi sul computer.

b. Attendere alle istruzioni visualizzate sullo schermo per completare l'installazione del software.

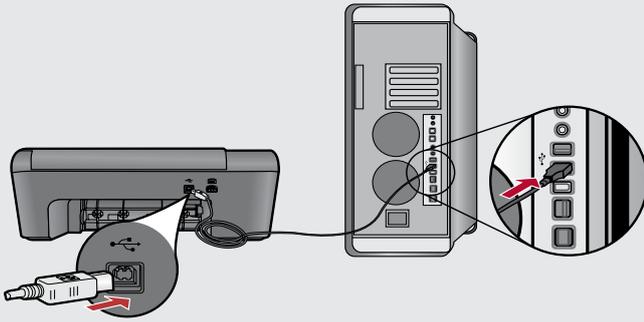
NL

a. Zodra u dit wordt gevraagd, sluit u de USB-kabel aan op de poort aan de achterzijde van de HP All-in-One en op een willekeurige USB-poort van de computer.

b. Installeer de software volgens de aanwijzingen op het scherm.

11 - Mac

A



DE

Verbinden Sie das USB-Kabel mit dem USB-Anschluss auf der Rückseite des HP All-in-One und anschließend mit einem freien USB-Anschluss des Computers.

FR

Connectez le câble USB au port situé à l'arrière du périphérique HP Tout-en-un, puis à n'importe quel port USB de l'ordinateur.

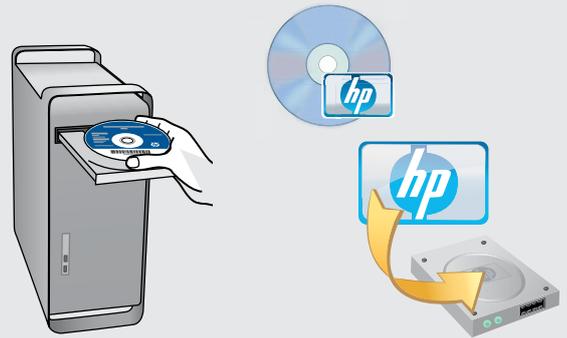
IT

Collegare il cavo USB alla porta sul retro dell'unità HP All-in-One, quindi a una porta USB qualsiasi sul computer.

NL

Sluit de USB-kabel aan op de poort aan de achterzijde van de HP All-in-One en op een willekeurige USB-poort van de computer.

B



DE

- Legen Sie die **blaue** CD ein.
- Doppelklicken Sie auf dem Desktop auf das Symbol für die HP Photosmart CD.
- Doppelklicken Sie auf das Symbol für das **HP Installationsprogramm**. Befolgen Sie die angezeigten Anweisungen.
- Befolgen Sie Anweisungen auf der Anzeige **Einrichtungsassistent**.

FR

- Insérez le CD de couleur **bleue**.
- Double-cliquez sur l'icône du CD HP Photosmart située sur le bureau.
- Double-cliquez sur l'icône **Programme d'installation HP**. Suivez les instructions affichées à l'écran.
- Renseignez l'écran de l'**Assistant de configuration**.

IT

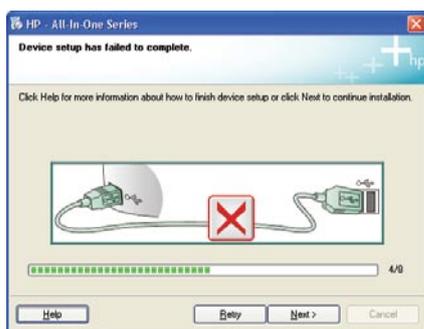
- Inserire il CD **blu**.
- Fare doppio clic sull'icona del CD di HP Photosmart sulla scrivania.
- Fare doppio clic sull'icona **HP Installer**. Seguire le istruzioni su video.
- Completare la schermata **Impostazione Assistita**.

NL

- Plaats de **blauwe** cd.
- Dubbelklik op het pictogram HP Photosmart cd op het bureaublad.
- Dubbelklik op het pictogram van **HP Installer**. Volg daarna de aanwijzingen op het scherm.
- Voltooi het scherm van de **Setup Assistent**.



- DE **Problem:** (Windows) Der Microsoft Hardware-Assistent wird geöffnet.
Lösung: Schließen Sie alle Fenster. Ziehen Sie das USB-Kabel ab, und legen Sie anschließend die blaue HP All-in-One-CD ein.
- FR **Problème:** (Windows) L'écran Ajout de matériel de Microsoft s'affiche.
Action: Cliquez sur Annuler pour tous les écrans affichés. Débranchez le câble USB, puis introduisez le CD HP Tout-en-un de couleur bleue.
- IT **Problema:** (Windows) Viene visualizzata la schermata Installazione guidata hardware di Microsoft.
Azione: Selezionare Annulla in tutte le schermate. Scollegare il cavo USB, quindi inserire il CD blu di HP All-in-One.
- NL **Problem:** (Windows) Het Microsoft-scherm Hardware toevoegen verschijnt.
Actie: Annuleer alle schermen. Verwijder de USB-kabel en plaats de blauwe HP All-in-One-cd in het cd-rom-station.



- DE **Problem:** (Nur Windows) Auf dem Bildschirm wird die Meldung **Geräteinstallation konnte nicht abgeschlossen werden** angezeigt.
Lösung: Ziehen Sie das Kabel vom Gerät ab, und schließen Sie es wieder an. Überprüfen Sie alle Verbindungen. Vergewissern Sie sich, dass das USB-Kabel am Computer angeschlossen ist. Schließen Sie das USB-Kabel nicht an eine Tastatur oder einen USB-Hub ohne Stromversorgung an.
- FR **Problème:** (Windows uniquement) L'écran **La configuration du périphérique a échoué** s'affiche.
Action: Débranchez le périphérique, puis rebranchez-le. Vérifiez toutes les connexions. Assurez-vous que le câble USB est branché à l'ordinateur. Ne branchez pas le câble USB sur un clavier ni sur un concentrateur USB non doté de sa propre alimentation.
- IT **Problema:** (solo per Windows) Viene visualizzata la schermata **Non è stato possibile completare la configurazione della periferica**.
Azione: Scollegare e ricollegare il dispositivo. Controllare tutti i collegamenti. Assicurarsi che il cavo USB sia stato collegato al computer. Non collegare il cavo USB alla tastiera o a un hub USB non alimentato.
- NL **Problem:** (Alleen Windows) Het scherm **Installatie van het apparaat kon niet worden voltooid** verschijnt.
Actie: Ontkoppel het apparaat en sluit het opnieuw aan. Controleer alle verbindingen. Zorg ervoor dat de USB-kabel op de computer is aangesloten. Sluit de USB-kabel niet aan op een toetsenbord of een USB-hub zonder voeding.